

Jeudi 2 décembre 1999



**ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA**

**FEUILLETON** N° 7  
ET AVIS

**PREMIÈRE SESSION, TRENTE-SEPTIÈME LÉGISLATURE**

**PRIÈRE**

**TREIZE HEURES TRENTE**

**AFFAIRES COURANTES**

**PRÉSENTATION DE PÉTITIONS**

**LECTURE ET DÉPÔT DE PÉTITIONS**

**PRÉSENTATION DE RAPPORTS DE COMITÉS SPÉCIAUX ET PERMANENTS**

**DÉCLARATIONS DE MINISTRES ET DÉPÔT DE RAPPORTS**

**AVIS DE MOTIONS**

**DÉPÔT DE PROJETS DE LOI**

**QUESTIONS ORALES**

**DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS**

**ORDRE DU JOUR**

**Reprise du débat (troisième jour du débat) :**

sur la motion de M<sup>me</sup> ALLAN portant sur l'adresse en réponse au discours du trône prononcé par le lieutenant-gouverneur à l'ouverture de la session

et sur la motion d'amendement qui suit de M. FILMON :

Que la motion soit amendée par adjonction, après « Manitoba », de ce qui suit :

Cependant, l'Assemblée déplore que le présent gouvernement n'ait pas su prendre les mesures voulues pour atteindre les objectifs et répondre aux besoins des Manitobains et des Manitobaines du fait :

a) qu'il ne s'est pas doté, pour la province, d'un plan ou d'une vision qui s'inscrit dans la continuité des succès économiques de la dernière décennie;

b) qu'il démontre une irresponsabilité financière qui se traduit par son refus de s'engager à équilibrer le budget de cette année et des années à venir comme il l'avait promis pendant la dernière campagne électorale;

c) qu'il ne s'est pas engagé à maintenir toutes les dispositions de la loi la plus rigoureuse qui existe au Canada sur le budget équilibré;

d) qu'il n'a pas pris de mesures sérieuses pour maintenir la croissance économique et réduire les taxes;

e) qu'il n'a pas mis en œuvre de stratégie de l'emploi pour que le Manitoba continue à avoir le meilleur taux de création d'emplois et le plus bas taux de chômage de tout le pays;

f) qu'il ne contribue pas au mieux-être des gens en refusant d'édicter des lois sur le travail obligatoire qui aideraient les assistés sociaux à trouver un emploi,

et que le présent gouvernement ait perdu la confiance de l'Assemblée et de la population du Manitoba.  
(ouvert)

---

# AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

## PROPOSITIONS

1. M<sup>me</sup> DACQUAY – Sensibilisation à la santé des seins
2. M. FAURSCHOU – Permis de conduire par étapes
3. M. FAURSCHOU – Enseignement postsecondaire accessible et abordable
4. M<sup>me</sup> MITCHELSON – Recrutement et maintien au Manitoba des infirmières
5. M. LOEWEN – Succès du programme REDI
6. M. DYCK – Commercialisation des écoles
7. M. GILLESHAMMER – Commerce extérieur
8. M. PITURA – Accroissement de la viabilité du port de Churchill
9. M. ENNS – Stratégie en matière d'utilisation de l'eau
10. M<sup>me</sup> DACQUAY – Maintien des initiatives du gouvernement précédent en matière de tourisme
11. M. NEVAKSHONOFF – Représentation autochtone dans le centre-ville

12. M. STRUTHERS – Subventions à l’agriculture
13. M. DEWAR – Thomas George Prince, ancien combattant autochtone
14. M. MAGUIRE – Mesures législatives sur les espèces menacées
15. M. REID – Excédent du régime d’assurance-emploi
16. M. HELWER – Entrepreneuriat et emploi chez les jeunes
17. M. FILMON – Équilibre budgétaire
18. M. PENNER (Emerson) – Diversification rurale
19. M<sup>me</sup> DRIEDGER – Pornographie juvénile
20. M<sup>me</sup> ALLAN – Le Nunavut
21. M. CUMMINGS – Contribution du fédéral au transport routier
22. M. FILMON – L’importance de légiférer en matière de travail obligatoire
23. M<sup>me</sup> SMITH (Fort Garry) – Responsabilité en matière d’éducation
24. M<sup>me</sup> ALLAN – CRTC
25. M. PRAZNIK – Amélioration des services de police communautaires
26. M. ROCAN – Protection des contribuables et corporations de la Couronne
27. M. STEFANSON – Rapports trimestriels sur la santé
28. M. REIMER – Maintien du programme d’infrastructure Canada-Manitoba
29. M. MALOWAY – La taxe Tobin
30. M. MAGUIRE – Les conséquences de l’inondation de 1999
31. M<sup>me</sup> CERILLI – Accord multilatéral sur l’investissement et l’Organisation mondiale du commerce
32. M. LAURENDEAU – Industrie du film
33. M. GERRARD – Indemnisation relative à l’inondation du printemps de 1999 dans le sud-ouest du Manitoba
34. M<sup>me</sup> ASPER – Efficacité de la formation assistée par ordinateur
35. M. SMITH (Brandon-Ouest) – Port de Churchill
36. M. HELWER – Surplus du Compte d’assurance-emploi

37. M. GERRARD – Indemnisation des entreprises du sud-ouest du Manitoba touchées par l’inondation de 1999
38. M<sup>me</sup> KORZENIOWSKI – Année internationale des personnes âgées
39. M<sup>me</sup> SMITH (Fort Garry) – Youth News Network et autonomie des divisions scolaires
40. M. SCHULER – Position de la Fédération du travail du Manitoba sur les impôts
41. M. SCHULER – Réduction des impôts fonciers
42. M. DERKACH – Gel des frais de scolarité
43. M<sup>me</sup> KORZENIOWSKI – Restructuration de l’aviation commerciale au Canada
44. M. PRAZNIK – *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents*
45. M. PENNER (Steinbach) – Politique fédérale d’immigration
46. M. STEFANSON – Promesses relatives aux soins de santé
47. M. TWEED – Semaine de travail de trente-deux heures
48. M. PITURA – Développement durable
49. M. JENNISSEN – Sayisi Dene
50. M<sup>me</sup> MITCHELSON – Lits d’hôpital additionnels
51. M. REIMER – Fraude par télémarketing
52. M<sup>me</sup> DRIEDGER – Dons d’organes
53. M. LAURENDEAU – Syndrome d’alcoolisme fœtal
54. M. DERKACH – Inscriptions dans les collèges communautaires
55. M. RONDEAU – Programme de déjeuner à l’école
56. M. CUMMINGS – Sécurité dans les écoles
57. M. MARTINDALE – Habitat pour l’humanité
58. M. PENNER (Steinbach) – Stratégies de développement commercial
59. M. LOEWEN – Hydro-Manitoba et la revitalisation du centre-ville
60. M. NEVAKSHONOFF – Terres domaniales
61. M. AGLUGUB – Taux d’immigration

62. M<sup>me</sup> CERILLI – Sports et loisirs
63. M. SCHELLENBERG – Guichets automatiques bancaires
64. M. MALOWAY – Taux d'intérêt des cartes de crédit
65. M. DEWAR – Dragage de la rivière Rouge dans la région d'Entre-les-Lacs
66. M. SANTOS – Reconnaissance professionnelle et technique
67. M. MARTINDALE – Programme pour les enfants à risque de Sinclair Park
68. M. SANTOS – Contributions politiques partisans
69. M. ROCAN – État de l'industrie céréalière canadienne
70. M. AGLUGUB – Demande d'immigration et droit d'établissement
71. M. REID – Taxe sur le carburant
72. M. SCHELLENBERG – Exportation d'eau
73. M. GILLESHAMMER – Conflits américano-canadiens sur l'agriculture
74. M. STRUTHERS – Canaux de dérivation de Garrison et de Devils Lake
75. M. DYCK – Maintien de la stratégie Priorité aux enfants
76. M. SMITH (Brandon-Ouest) – Comité impartial pour les désastres agricoles
77. M. PENNER (Emerson) – Aide en cas de catastrophe liée au revenu agricole (ACRA)
78. M. JENNISSEN – VIA Rail
79. M. ENNS – Droits de circulation ferroviaire
80. M<sup>me</sup> ASPER – Culture de la paix
81. M. RONDEAU – Alphabétisation